

***uleFone***

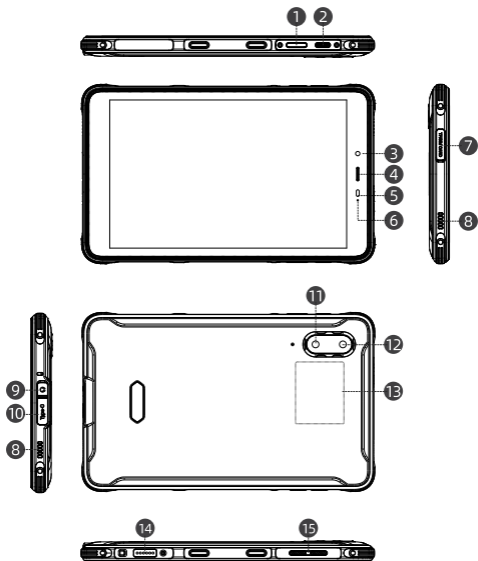
# **ARMOR PAD PRO**

---

**KÄYTTÖOPAS / BRUKSANVISNING**

---

# LAITTEEN ESITTELY

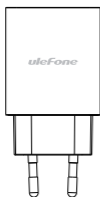


1. Virtapainike / Sormenjälkitunnistus
2. Pikanäppäin
3. Etukamera
4. Kaiutin
5. Valoisuus-/läheisyysanturi
6. LED-merkkivalo
7. SIM- ja MicroSD -paikka
8. Kaiutin
9. 3.5mm kuulokeliitäntä
10. Type-C -latausliitäntä
11. Salama
12. Takakamera
13. NFC
14. uSmart-liitäntä
15. Äänenvoimakkuus

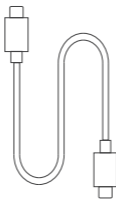
# PAKETIN SISÄLTÖ



Armor Pad Pro



Virtalähde



USB-kaapeli



Pikaopas

## VERKKOTAAJUDET

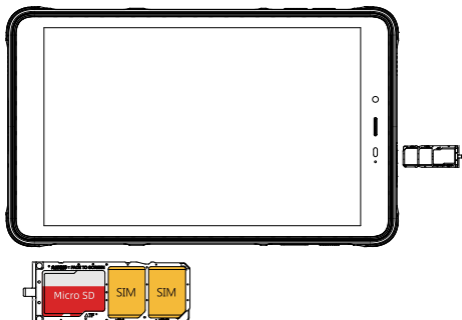
GSM: B2/3/5/8

WCDMA: B1/2/4/5/8

LTE-FDD: B1/2/3/4/5/7/8/12/17/19/20/28A/28B

LTE-TDD: B38/40/41

# OHJE KORTTIEN ASETTAMISEEN



Aseta SIM-kortit ja MicroSD-kortti kuvanmukaisesti omille paikoilleen huolellisesti ja varmista, että kelkka on kunnolla suljettu ennen laitteen käyttöönottoa.

## KÄYTÖN ALOITTAMINEN

### Akun lataaminen

Yhdistä mukana toimitettu USB-kaapeli laitteen latausliitännään ja virtalähteeseen.

Laitteen akku alkaa latautumaan, kun virtalähde on kunnolla virtapistokkeessa. Voit seurata latauksen edistymistä ruudulla näkyvän akun kuvan avulla.

**Huom.** Lataa akku täyteen ennen laitteen käyttöönottoa!

### Laitteen käynnistäminen

Pitä virtapainiketta pohjassa pidemmän aikaa ja laite käynnistyy.

# KÄYTTÖTURVALLISUUS

**Lue tämä osio tarkasti voidaksesi käyttää laitettasi mahdollisimman turvallisesti.**

1. Lapset: Noudata varovaisuutta lasten läsnäollessa. Laitteessa on irtoavia ja pieniä osia, jotka voi niellä ja jotka saattavat aiheuttaa tukehtumisvaaran pienille lapsille. Älä käytä salamaa liian lähellä lapsia tai eläimiä.

2. Kuulo: Pitkäaikainen kuulokkeiden käyttö kovalla äänitasolla saattaa vahingoittaa kuuloa. Käytä matalinta soveltuvaa äänitasoa kuulokkeita käytettäessä. Vältä korkean äänitason pitkäaikaista käyttöä.

3. Ajaminen: Älä käytä laitetta ajaessasi. Ajaminen vaatii jatkuvan täyden huomion onnettomuuksien välttämiseksi. Tabletin käyttö ajaessa saattaa häiritä kuljettajaa ja aiheuttaa onnettomuuden. Noudata paikallisia lakeja mobiililaitteen käytöstä ajaessa. Handsfree-järjestelmän käyttöä suositellaan.

4. Lentäminen: Sammuta mobiililaitteet lennettäessä. Tabletti saattaa häiritä lentokoneen järjestelmiä. Noudata lentohenkilökunnan ohjeita.

5. Sairaalat: Sammuta mobiililaitteet lääkinnällisten laitteiden läheisyydessä. Se on laitteille vaaraksi, sillä se saattaa häiritä niiden toimintaa. Noudata laitteiden ja henkilökunnan ohjeita.

6. Huolto- ja tankkausasemat: Älä käytä tablettia polttoaineen läheisyydessä. Syttymisvaara!

7. Elektroniset implantit ja sydämentahdistimet: Käyttäjien, joilla on sydämentahdistin tai sähköinen implantti, tulee varotoimenä pitää mobiililaitetta vastakkaisella puolella kyseisestä laitteesta. Jos huomaat laitteen aiheuttavan häiriöitä tahdistimen toiminnassa, sammuta se välittömästi ja ota yhteyttä tahdistimen valmistajaan saadaksesi lisäohjeita.

8. Syttymisvaara: Älä jätä laitetta lämmönlähteiden, kuten lämpöpatterien tai lieden läheisyyteen. Älä jätä laitetta latautumaan helposti syttyvien materiaalien läheisyyteen.

9. Nestevaurio: Älä saata laitetta kosketuksiin nesteiden kanssa, äläkä käytä sitä märillä käsillä. Nesteen aiheuttamia vaurioita ei aina voida korjata.

10. Käytä vain Ulefoneen hyväksytyjä lisävarusteita. Hyväksyttömien laitteiden käyttö saattaa vahingoittaa tablettia tai aiheuttaa turvallisuusriskin.

11. Akku: Älä tuhoa akkuja tai latureita. Älä koskaan käytä vaurioitunutta laturia tai akkua. Älä vie akkua voimakkaasti magneettisen esineen läheisyyteen, sillä tämä saattaa oikosulkea akun ja vaurioittaa sitä pysyvästi. Yleisenä sääntönä älä altista akkua liian matalille tai korkeille lämpötiloille (alle 0 °C tai yli 45°C). Lämpötila saattaa vähentää akun käyttöikää ja vaikuttaa sen toimintaan.

12. Iskut ja osumat: Käsittele laitetta varoen. Suojaa sitä iskuilta, jotta se ei vahingoitu. Tabletissa on lasiosia, jotka saattavat särkyä kovista iskuista tai pudotuksista. Älä kosketa näyttöä terävillä esineillä, äläkä säilytä laitetta samassa tilassa esimerkiksi avainten tai kolikoiden kanssa.

13. Sähköiskut: Älä yritä purkaa tablettia tai laturia, komponenteista voi saada sähköiskun!

14. Kunnossapito: Tabletin voi puhdistaa puhtaalla, kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistamiseen liuottimia kuten bentseeniä tai alkoholeja.

15. Lataaminen: Lataa laitetta vain hyvin tuuletetussa tilassa. Älä lataa pehmeillä alustoilla.

16. Älä saata laitetta kosketuksiin magneettinauhujen, kuten pankki- tai avainkorttien magneettijuovien kanssa. Laitte saattaa pyyhkiä magneettijuovan tiedot!

## VASTUUVAPAUTUSLAUSEKE

1. Ei-alkuperäisten lisävarusteiden, kuten kuulokkeiden, laturien, USB-kaapelien jne. käyttö voi aiheuttaa yhteensopivuusongelmia, jotka voivat vaikuttaa mobiililaitteen toimintaan tai vaurioittaa sitä. Emme ota vastuuta kolmannen osapuolen varusteiden aiheuttamista vaurioista.

2. Laitteesi ominaisuudet ja ulkonäkö saattavat poiketa tämän käyttöoppaan kuvauksista.

3. Laitteen toiminta on varmistettu tehtaalla. Mikäli tabletissa havaitaan olevan valmistuksessa, ei väärinkäytöstä, aiheutuneita vikoja, noudatetaan niiden osalta takuehtoja.

4. Matkapuhelinoperaattoriin liittyvät toiminnot ovat riippuvaisia operaattorin omista ehdoista.

5. Huomaathan tabletin ominaisuuksilla olevan niihin liittyviä normaaleja rajoituksia. Näitä rajoituksia ei voida pitää vikoina tai valmistusvaurioina. Käytä laitetta tarkoituksenmukaisesti.

6. Tabletin mahdolliseen iskun- ja vedenpitävyyteen liittyvät vauriot, jotka ovat aiheutuneet väärinkäytöstä (esim. auki jäänyt latausportti) tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, eivät kuulu takuun piiriin

# VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

**Shenzhen Gotron Electronic Co., LTD. vakuutamme laitteen täyttävän määräykset:**

Tämä laite täyttää yleiset Specific Absorption Rate (SAR) -määräykset (2,0 W/kg) 1999/519/EU -määräyksen mukaisesti, ja laite on testattu standardien EN 62209-1: 2016 & EN 62209-2:2010 mittausmäärittysten mukaisesti.

Lisätietoja laitteen CE-raportista.



Laitteen maksimilähetysteho on mitattu olevan EU-standardien mukaisissa rajoissa. Lisätietoja laitteen CE-raportissa.

Noudata varovaisuutta laitteen kaiuttimien ja kuulokkeiden kanssa mahdollisten kovien äänien aiheuttamien kuulovaurioiden välttämiseksi.



Laite tulee liittää vain mukana tulleeseen USB 2.0-virtalähteeseen. Virtalähde tulee pitää latauksen aikana helposti saatavilla laitteen lähetyvillä.

**VAARA: RÄJÄHDYSVAARA, MIKÄLI LAITTEEN AKKU VAIHDETAAN VÄÄRÄNTYYPPISEEN. HÄVITÄ KÄYETYT AKUT ASIANMUKAISESTI.**

Huomioi ympäristö! Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana!

Laitetta voidaan käyttää EU-maissa rajoitusten mukaisesti.

Rajoitukset 5 GHz:n taajuusalueeseen:

EU-direktiivin 2014/53/EU artiklan 10 (10) mukaisesti ilmoitamme tämän radiotaajuuslaitteen olevan rajoitusten alainen seuraavilla alueilla: Belgia (BE), Bulgaria (BG), Tseki (CZ), Tanska (DK), Saksa (DE), Viro (EE), Irlanti (IE), Kreikka (EL), Espanja (ES), Ranska (FR), Kroatia (HR), Italia (IT), Kypros (CY), Latvia (LV), Liettua (LT) Luxemburg (LU), Unkari (HU), Malta (MT), Alankomaat (NL), Itävalta (AT), Puola (PL), Portugalili (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Suomi (FI), Ruotsi (SE), Yhdistyneet Kuningaskunnat (UK), Turkki (TR), Norja (NO), Sveitsi (CH), Islanti (IS) ja Liechtenstein (LI).

Laitteen WI-Fi-toiminnallisuus on rajoitettu vain sisäkäyttöön sen toimiessa 5150–5250 MHz:n taajuusalueella.



Mobiililaitteemme, jotka tukevat 5 GHz:n taajuusaluetta ovat kaikki aiemmin mainittujen standardien mukaisia.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on direktiivin RED (2014/53/EU) mukainen.

ES	LU	RO	CZ	FR
HU	SI	DK	HR	BE
BG	DE	EE	IE	EL
IT	CY	LV	LT	SK
MT	NL	AT	PL	PT
FI	SE	UK	TR	NO
CH	IS	LI		

## **Harmonisoidut standardit ja tekniset määräykset:**

### **HEALTH & SAFETY (Art. 3(1)(a)):**

EN 50360:2017; EN 50566:2017; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010  
EN 62368-1:2014+A11:2017

### **EMC (Art. 3(1)(b)):**

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)  
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)  
(Draft) ETSI EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12)  
ETSI EN 301 489-19 V2.1.1 (2019-04)  
(Draft) ETSI EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11)  
EN 55032:2015  
EN 55035:2017  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

### **Radio Spectrum (Article 3.2):**

ETSI EN 301 511 V12.5.1 (2017-03)  
ETSI EN 301 908-1 V11.1.1 (2016-07)  
ETSI EN 301 908-2 V11.1.2 (2017-08);  
ETSI EN 301 908-13 V11.1.2 (2017-07);  
ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11);  
ETSI EN 301 893 V2.1.1 (2017-05);  
ETSI EN 300 440 V2.2.1 (2018-07);  
ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02);  
ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06);  
ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06);  
(Draft) ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11);  
ETSI EN 303 417 V1.1.1 (2017-09);

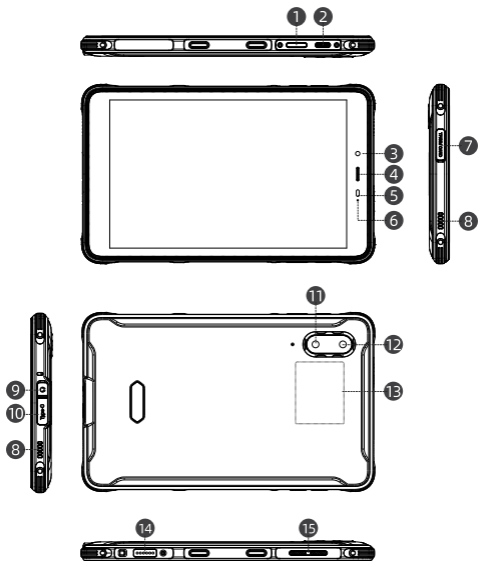
**The product have been applied the above standards according to the different functions supported. For details, please refer to the product CE report.**

### **Notified Body Involved:**

<b>Notified Body:</b>	MET Laboratories, Inc.
<b>Notified Body Number:</b>	0980
<b>Activity Performed:</b>	EU-Type Examination (Module B)



# ENHETSLAYOUT

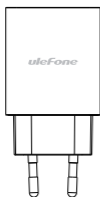


- |                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. Strömknapp / Fingeravtryckssensor | 9. 3.5mm hörlursuttag     |
| 2. Snabbknapp                        | 10. Type-C -laddningsport |
| 3. Främre kamera                     | 11. Blixt                 |
| 4. Högtalare                         | 12. Bakre kamera          |
| 5. Ljus- och närhetssensor           | 13. NFC                   |
| 6. LED-ljusindikator                 | 14. uSmart-kontakt        |
| 7. SIM- och MicroSD-fack             | 15. Volym                 |
| 8. Högtalare                         |                           |

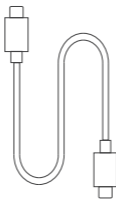
# INNEHÅLL



Armor Pad Pro



Nätadapter



USB-kabel



Snabbguide

## FREKVENSER OCH BAND

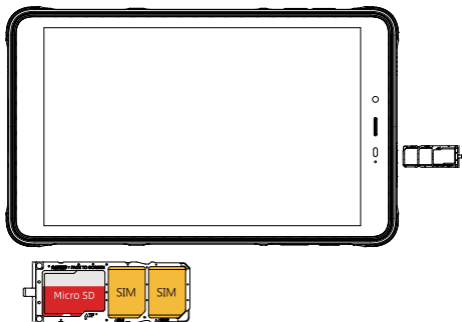
GSM: B2/3/5/8

WCDMA: B1/2/4/5/8

LTE-FDD: B1/2/3/4/5/7/8/12/17/19/20/28A/28B

LTE-TDD: B38/40/41

# SÄTTA I SIM-KORTEN



Sätt försiktigt i SIM-kortet och MicroSD-kortet i sina respektive fack enligt bilden och kontrollera att SIM-kortfacket är ordentligt stängt innan du använder enheten.

## SÅ HÄR KOMMER DU IGÅNG

### Laddning av batteriet

Anslut den medföljande USB-kabeln till enhetens laddningsport och strömförsörjning.

Apparatens batteri börjar laddas när strömförsörjningen är ordentligt ansluten. Du kan följa hur laddningen fortskrider genom att visa batteribilden på skärmen.

**Obs.** Ladda batteriet helt innan du använder enheten för första gången!

### Slå på enheten

Håll strömknappen intryckt en längre stund så startar apparaten.

# ANVÄNDNINGSSÄKERHET

**Läs detta avsnitt noggrant för att använda telefonen så säkert som möjligt.**

1. Barn: Var uppmärksam när du använder apparaten i barns närhet. Telefonen har lösa och små delar som kan sväljas och som kan därför utgöra en kvävningsrisk för små barn. Använd inte blix för nära barn eller djur.
2. Hörsel: Att använda hörlurar på hög volym under lång tid kan orsaka hörselskada. Använd lägsta möjliga volymnivå med hörlurar. Undvik att använda enheten på en hög volumnivå under lång tid.
3. Körning: Använd inte telefonen när du kör bil. Körning kräver kontinuerlig full uppmärksamhet för att undvika olyckor. Att använda telefon vid körning kan distrahera föraren och orsaka en olycka. Följ lokala lagar angående telefonanvändning vid bilkörning. Handsfree-utrustning rekommenderas.
4. Flygning: Stäng av telefonen på flyget. Telefonen kan störa flygplanssystemen. Följ flygpersonalens bestämmelser.
5. Sjukhus: Stäng av telefonen i närheten av medicinsk utrustning. Telefonen kan orsaka fara för dem genom att störa deras funktion. Följ tillverkarens och personalens anvisningar.
6. Service- och tankningsstationer: Använd inte telefonen i närheten av bränsle. Brandfara!
7. Elektroniska implantat och pacemakrar: Som försiktighetsåtgärd ska användare med pacemaker eller elektronisk implantat hålla telefonen på enhetens motsatta sida. Om du upptäcker att telefonen orsakar störningar för pacemakers funktion stäng av telefonen omedelbart och kontakta tillverkare av pacemakern för ytterligare direktiv.
8. Brandfara: Lämna inte enheten i närheten av värmekällor, såsom värmeelement eller spisar. Ladda inte enheten i närheten av lättantändliga materialer.
9. Fuktskada: Låt inte enheten komma i kontakt med vätskor och använd den inte med våta händer. Skador från vätska kan vara omöjliga att reparera.
10. Använd endast tillbehör som är godkända av Ulefone. Användning av icke-godkänd utrustning kan skada telefonen eller utgöra säkerhetsrisk.
11. Batteri: Förstör inte batterierna eller laddarna. Använd aldrig en laddare eller ett batteri som har skadats. Håll batteriet borta från föremål som är kraftigt magnetiska eftersom de kan kortsluta batteriet och orsaka permanent skada. Som regel bör batteriet inte utsättas för låga eller höga temperaturer (under 0 °C eller över 45°C). Olämplig temperatur kan förkorta batteriets livslängd och hindra dess funktion.

12. Stötar och slag: Hantera enheten varsamt. Skydd telefonen mot stötar för att undvika skador. Telefonen har glasdelar som kan gå sönder om den utsätts för hårda stötar eller fall. Rör inte skärmen med vassa föremål och förvara inte telefonen i samma ficka som till exempel nycklar eller mynt.
13. Elektriska stötar: Försök inte ta isär telefonen eller laddaren, komponenter kan orsaka elektrisk stöt!
14. Underhåll: Telefonen kan rengöras med en ren, torr trasa. Använd inte lösningsmedel som bensen eller alkoholer.
15. Laddning: Ladda telefonen endast i ett välventilerat utrymme. Ladda inte telefonen på mjuka underlag.
16. Låt inte telefonen komma i kontakt med magnetband, såsom magnetremsor i bank- eller nyckelkort. Telefonen kan radera data på magnetremsan!

## **ANSVARSRISKRIVNING**

1. Användning av främmande tillbehör, såsom hörlurar, laddare, USB-kablar osv. kan orsaka kompatibilitetsproblem som kan hindra telefonens funktion eller skada telefonen. Vi tar inget ansvar för skador som uppkommer vid användning av tredjepartstillbehör.
2. Din telefons egenskaper och utseende kan skilja sig från beskrivningar i denna manual.
3. Telefonens säker funktion har kontrollerats på fabriken. Om tillverkningsfel som inte beror på felaktig användning upptäcks ska gällande garantivillkor följas.
4. Funktioner som berör mobiloperatör följer operatörens egna villkor.
5. Observera att telefonen har normala begränsningar när det gäller dess egenskaper. Dessa begränsningar kan inte betraktas som fel eller tillverknings-skador. Använd telefonen som den är avsedd att användas.
6. Garantin täcker inte skador på slagfasthet eller vattentätthet av telefonen som uppstått på grund av felaktig användning (t.ex. onödigt öppet lock på laddningsporten) eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen

# FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

**Shenzhen Gotron Electronic Co., LTD. försäkrar att enheten uppfyller de följande kraven**

Enheten uppfyller de allmänna Specific Absorption Rate (SAR)-kraven (2,0 W/kg) enligt rekommendation 1999/519/EG och enheten har testats enligt mätmetoder i standarderna EN 62209-1: 2016 & EN 62209-2:2010. För mer information se enhetens CE-rapport.



Enhetens maximala uteffekt har mätts och befunnits ligga inom gränserna i EU-standarderna. För mer information se enhetens CE-rapport.

Var försiktig när du använder enhetens högtalare och hörlurar för att undvika eventuella hörselskador av höga ljud.



Enheten ska endast anslutas till den medföljande USB 2.0-nätadaptern. Nätadaptern ska vara lättåtkomligt och nära enheten när enheten laddas.

**FARA: RISK FÖR EXPLOSION OM BATTERIET BYTS UT MOT EN FELAKTIG TYP. KASSERA ANVÄNDA BATTERIER I ENLIGHET MED ANVISNINGARNA.**

Ta hänsyn till miljön! Kassera inte enheten med hushållsavfall! Enheten kan användas i EU-länderna i enlighet med vissa begränsningar.

Begränsningar inom frekvensbandet 5 GHz:

Enligt artikel 10 (10) i direktiv 2014/53/EU förklarar vi att den här radioutrustningen omfattas av begränsningar inom följande områden: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tjeckien (CZ), Danmark (DK), Tyskland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Grekland (EL), Spanien (ES), Frankrike (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Cypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT) Luxemburg (LU), Ungern (HU), Malta (MT), Nederländerna (NL), Österrike (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slovenien (SI), Slovakien (SK), Finland (FI), Sverige (SE), Förenade kungariket (UK), Turkiet (TR), Norge (NO), Schweiz (CH), Island (IS) och Liechtenstein (LI).

Enhetens Wi-Fi-funktion är begränsad till inomhusbruk när den används i frekvensområdet 5150–5250 MHz.



Alla våra mobiltelefoner som stöder frekvensområdet 5 GHz följer de ovan nämnda standarderna.

Denna försäkran om överensstämmelse överensstämmer med direktiv RED (2014/ 53/EU).

ES	LU	RO	CZ	FR
HU	SI	DK	HR	BE
BG	DE	EE	IE	EL
IT	CY	LV	LT	SK
MT	NL	AT	PL	PT
FI	SE	UK	TR	NO
CH	IS	LI		

## **Harmoniserade standarder och tekniska specifikationer:**

### **HEALTH & SAFETY (Art. 3(1)(a)):**

EN 50360:2017; EN 50566:2017; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010  
EN 62368-1:2014+A11:2017

### **EMC (Art. 3(1)(b)):**

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)  
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)  
(Draft) ETSI EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12)  
ETSI EN 301 489-19 V2.1.1 (2019-04)  
(Draft) ETSI EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11)  
EN 55032:2015  
EN 55035:2017  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

### **Radio Spectrum (Article 3.2):**

ETSI EN 301 511 V12.5.1 (2017-03)  
ETSI EN 301 908-1 V11.1.1 (2016-07)  
ETSI EN 301 908-2 V11.1.2 (2017-08);  
ETSI EN 301 908-13 V11.1.2 (2017-07);  
ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11);  
ETSI EN 301 893 V2.1.1 (2017-05);  
ETSI EN 300 440 V2.2.1 (2018-07);  
ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02);  
ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06);  
ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06);  
(Draft) ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11);  
ETSI EN 303 417 V1.1.1 (2017-09);

**The product have been applied the above standards according to the different functions supported. For details, please refer to the product CE report.**

### **Notified Body Involved:**

<b>Notified Body:</b>	MET Laboratories, Inc.
<b>Notified Body Number:</b>	0980
<b>Activity Performed:</b>	EU-Type Examination (Module B)

# **ulefone**

**ulefone®**

**All Rights Reserved**

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for Ulefone products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services.

Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. Ulefone shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.



Ulefone Facebookissa  
Ulefone på Facebook

[www.ulefone.com](http://www.ulefone.com)

## **Valmistaja / Tillverkare**

Shenzhen Gotron Electronic CO., LTD.  
7B01, Building A, Block 1, Anhongjii Tianyao Plaza, Longhua  
District, Shenzhen City, Guangdong Province China  
[service@ulefone.com](mailto:service@ulefone.com)

## **Maahantuojaja / Importör**

Verkkokauppa.com Oyj  
Tyynenmerenkatu 11  
00220 Helsinki  
<https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com> (kundservice)

